

## ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(pátého senátu)

ze dne 24. února 2005

ve věci C-225/04: Komise Evropských společenství proti  
Finské republice <sup>(1)</sup>*(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 2001/106/ES —  
Námořní doprava — Neprovedení ve stanovené lhůtě)*

(2005/C 106/16)

(Jednací jazyk: finština)

Ve věci C-225/04, **Komise Evropských společenství** (zmocněnci: K. Simonsson a M. Huttunen) proti **Finské republice** (zmocněnec: A. Guimaraes-Purokoski), jejímž předmětem je žaloba pro nesplnění povinnosti podle článku 226 ES podaná dne 1. června 2004, Soudní dvůr (pátý senát), ve složení R. Silva de Lapuerta, předseda senátu, G. Arestis (zpravodaj) a J. Klučka, soudci, generální advokát: F. G. Jacobs, vedoucí soudní kanceláře: R. Grass, vydal dne 24. února 2005 rozsudek, jehož výrok je následující:

- 1) Finská republika nesplnila své povinnosti, které pro ni vyplývají ze směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/106/ES ze dne 19. prosince 2001, kterou se mění směrnice Rady 95/21/ES o uplatňování mezinárodních norem pro bezpečnost lodí, zabránění znečištění a životní a pracovní podmínky na lodích, které využívají přístavy Společenství a plují ve výsostných vodách členských států (státní přístavní inspekce) tím, že ve stanovené lhůtě nepřijala právní a správní předpisy nezbytné pro provedení směrnice.
- 2) Finská republika je povinna nahradit náklady řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 262, 23.10.2004.

## ROZSUDEK SOUDNÍHO DVORA

(pátého senátu)

ze dne 24. února 2005

ve věci C-383/04: Komise Evropských společenství proti  
Lucemburskému velkovévodství <sup>(1)</sup>*(Nesplnění povinnosti státem — Směrnice 1999/105/ES —  
Uvádění reprodukčního materiálu lesních dřevin na trh —  
Neprovedení směrnice ve stanovené lhůtě)*

(2005/C 106/17)

(Jednací jazyk: francouzština)

Ve věci C-383/04, jejímž předmětem je žaloba pro nesplnění povinnosti na základě článku 226 ES, podaná dne 6. září 2004, **Komise Evropských společenství** (zmocněnec: A. Bordes) proti **Lucemburskému velkovévodství** (zmocněnec: S. Schreiner), Soudní dvůr (pátý senát), ve složení R. Silva de Lapuerta, předsedkyně, R. Schintgen a G. Arestis (zpravodaj), soudci, generální advokátka: C. Stix-Hackl, vedoucí soudní kanceláře: R. Grass, vydal dne 24. února 2005 rozsudek, jehož výrok je následující:

1. Lucemburské velkovévodství tím, že ve stanovené lhůtě nepřijalo právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu se směrnicí Rady 1999/105/ES ze dne 22. prosince 1999 o uvádění reprodukčního materiálu lesních dřevin na trh, nesplnilo povinnosti, které pro něj vyplývají z této směrnice.
2. Lucemburskému velkovévodství se ukládá náhrada nákladů řízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 262, 23.10.2004.